



من نحن

يؤمن مجلس الإسكان في منطقة العاصمة بأن لكل فرد الحق في مسكن لائق وآمن وبأسعار معقولة. نعمل على تنظيم المستأجرين ليكونوا القوة الدافعة وراء تحقيق هذا الواقع. لقد كنا في طليعة حركة الإسكان منذ عام ١٩٥٩. نسعى جاهدين لمكافحة التهجير على المستوى الفردي من خلال برامج التضامن المتبادل، بينما نجمع المستأجرين في حملات للمطالبة بتغييرات هيكلية لحل أزمة السكن للأجيال الحالية والمستقبلية.

تعمل وحدة العدالة السكنية التابعة لجمعية المساعدة القانونية - قسم المناصرة الجماعية - مع مجموعات المستأجرين المؤهلين، والمدافعين عن الإسكان، ومجالس إدارة التعاونيات السكنية، ومجموعات المساهمين، لتعزيز والحفاظ على الإسكان الميسور التكلفة، وتحسين ظروف السكن، ومنع الترحش والتهجير في جميع أنحاء أحياء مدين نيويورك التي تشهد تحولاً حضرياً سريعاً.

THE
LEGAL AID
SOCIETY
CIVIL

انضموا إلى ورشة عمل
"اجعلوا المستأجرين أكثر
وعياً" واجتماعات الفروع
المحلية.

امسح ضوئياً للحصول على
المعاملات



أحتاج إلى لغة مختلفة:

Escanee aquí para obtener información en español.

掃描這裡獲取中文信息

বাংলায় তথ্যের জন্য এখানে স্ক্যান করুন

Scannez ici pour obtenir des informations en français

Eskane isit la pou enfòmasyon an kreyòl

Сканируйте здесь, чтобы получить информацию на русском языке.

Scansiona qui per informazioni in italiano

이탈리아어로 된 정보를 보려면 여기를 스캔하십시오.

قم بالمسح هنا للحصول على معلومات باللغة العربية

סקאנד דא פאר אינפארמאציע אויף יידיש



خط المساعدة الخاص بحقوق
المستأجرين:

212-979-0611

الاثنين 1:30-8 مساءً، الأربعاء 1:30-

8 مساءً، الجمعة 1:30-5 مساءً

يمكن لمجموعات أو جمعيات المستأجرين الاتصال
بالمساعدة القانونية للحصول على المساعدة:

HousingGrpAdv@legal-aid.org

legallaidnyc.org | 212-577-7988



http://metcouncilonhousing

org



MET COUNCIL ON HOUSING

اعرف
حقوقك
كمستأجر



اعرف نوع السكن الذي تملكه وحقوقك:

تعرف على نوع السكن الذي تعيش فيه:

احصل على سجل الإيجار الخاص بك لمعرفة ما إذا كان وضعك مستقرًا وما هو إيجارك القانوني.

أرسل رسالة نصية تحتوي على كلمة "MCH" إلى الرقم (855) 2450-610

للتأكد من شمولك ببرنامج "السبب الجيد"،
تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني
<https://goodcausenyc.org>

المستأجرون الخاضعون لقانون تثبيت الإيجار:

- من يشمل هذا النظام؟ المباني التي تضم 6 وحدات سكنية أو أكثر، والتي تم بناؤها قبل عام 1974 أو التي تتمتع بإعفاء ضريبي ولم يتم إلغاء تنظيمها قبل عام 2019.

- ما هي حقوقك؟ يحق لك تجديد عقد الإيجار، وتعديلات الإيجار التي يحددها مجلس توجيهات الإيجار كل شهر يونيو، والحق في ترك شقتك لأحد أفراد عائلتك.

- تعديلات الإيجار من أكتوبر 2026 إلى سبتمبر 2027:

تجميد الإيجارات!

- تعديلات مجلس توجيهات الإيجار عقد إيجار لمدة عام واحد: زيادة بنسبة 0%، عقد إيجار لمدة عامين: زيادة بنسبة 0%

حق الإصلاح

- يحق لجميع المستأجرين الحصول على منزل نظيف وآمن ومُصان جيداً. ويشمل ذلك التدفئة والمياه الساخنة والإصلاحات.
- من 1 أكتوبر إلى 31 مايو:
 - ينبغي أن تكون درجة الحرارة خلال النهار 68 درجة إذا كانت درجة الحرارة الخارجية أقل من 55 درجة
 - ينبغي أن تكون درجة الحرارة ليلاً 62 درجة
- أفضل طريقة لإجراء الإصلاحات هي التنسيق مع المستأجرين الآخرين في المبنى!
- تشمل الخطوات التي يمكن اتخاذها للحصول على إصلاح ما يلي: تقديم طلب كتابي، أو الاتصال بالرقم 311، أو رفع دعوى قضائية ضد مالك العقار بموجب قانون الإسكان.

المستأجرون ذوو المصلحة الحسنة:

- من يشمل التأمين؟ مالك العقار الذي تستأجره يملك أكثر من 10 وحدات، ومبنى تم بناؤه قبل عام 2009، والإيجار أقل من 6000 دولار، وليس تعاونية/شقة سكنية أو خاضعة لأي تنظيم آخر.

- ما هي حقوقك؟ تُحدد حدود الإيجار المحلية بناءً على مؤشر أسعار المستهلك مضافاً إليه 5% أو 10%، أيهما أقل. يحق لك البقاء في شقتك ما لم يقيم مالك العقار بإنهاء عقد الإيجار لسبب وجيه.

- فبراير 2026 - فبراير 2027 الحد الأقصى للإيجار المحلي: يمكن الطعن في الزيادات التي تتجاوز 8.38%

الحق في الاستعانة بمحامٍ (الوصول الشامل)

- إذا كنت تواجه إجراءات إخلاء، فيمكنك الحصول على تمثيل قانوني أو مشورة مجانية من خلال حضور جلسة المحكمة الأولية.
- ليس لديك محامٍ؟ يمكنك طلب تأجيل قضيتك من القاضي. التأجيلات المتعددة ممكنة - فقط اطلب ذلك.
- تذكر: لست مُطالباً بتوقيع أي شيء لا تفهمه، ولست مُطالباً بالتحدث إلى محامي المالك.

حقوق جميع المستأجرين:

- لا يمكن إخلاؤك من السكن دون إشعار رسمي وأمر من المحكمة. ولا يمكن إخلاؤك إلا من قبل مأمور شرطة مدينة نيويورك. يمكنك الطعن في قرار الإخلاء أمام المحكمة.

- لا يحق لأصحاب العقارات رفع الإيجار بأكثر من 5% دون إشعار مسبق.

- يمكنك الاستمرار في العيش في شقتك ودفع الإيجار الحالي حتى يقوم مالك العقار بإعطائك إشعاراً كتابياً بزيادة الإيجار أو عدم التجديد، والمدة المطلوبة وهي 30 أو 60 أو 90 يوماً.

- لا يجوز لأصحاب العقارات التدخل في شؤون المستأجرين أو الانتقام منهم بسبب تشكيكهم جمعية للمستأجرين أو تقديمهم شكاوى إلى المدينة/الولاية.